

# Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

English/Sesotho

| November 2017 Edition I

## EPWP is creating jobs



**Rand West Municipality empowers youth**

Page 4



**New clinic brings relief**

Page 6

**COMMUNITY MEMBERS** of Thaba Nchu in the Free State, are enjoying the benefits of the Expanded Public Works Programme (EPWP).

### Edwin Tshivhidzo

**D**eputy President Cyril Ramaphosa says he is impressed with how the EPWP is improving the lives of these residents.

The skills being imparted to local community members, as well as the stipend they earn, are helping them live a better life.

"Government is touching the lives of our people, and we are very impressed with that," he said when addressing residents after visiting various EPWP projects in the province.

The Deputy President confirmed that the EPWP is one of government's flagship programmes.

It is aimed at providing income relief through

temporary work for the

**"I am happy that I am now able to support my family. I am happy with what our government is doing for us."**

unemployed, and pro-

vides an important avenue for labour absorption and income transfers to poor households, in the short- to medium-term. Accompanied by cabinet ministers, the Deputy President visited the Thaba Nchu Bus Route Project and the Thaba Nchu Ratlou Complex.

● **Cont. page 2**

*"Using the power you derive from the discovery of the truth about racism in South Africa, you will help us to remake our part of the world into a corner of the globe on which all - of which all of humanity can be proud."*

Oliver Tambo - Georgetown University, January 27, 1987

Life and legacy of  
**OR TAMBO.**  
**100 YEARS**



ALSO AVAILABLE ON:



**@VukuzenzeleNews**  
**Vuk'uzenzele**

Websites: [www.gcis.gov.za](http://www.gcis.gov.za)

[www.vukuzenzele.gov.za](http://www.vukuzenzele.gov.za)

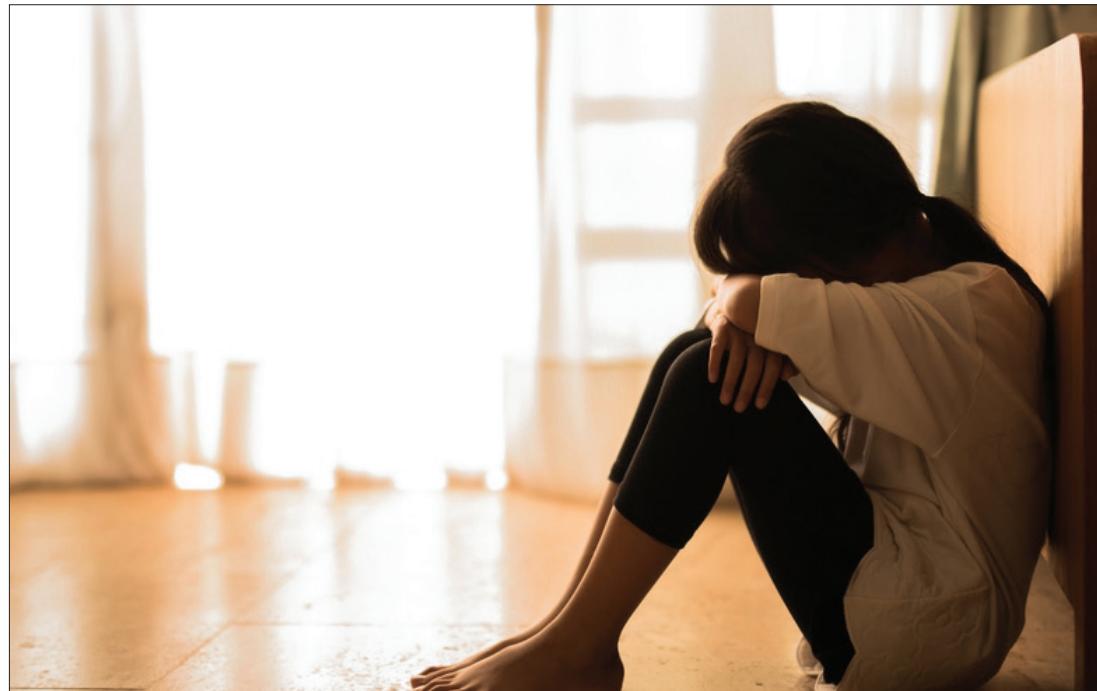
E-mail: [vukuzenzele@gcis.gov.za](mailto:vukuzenzele@gcis.gov.za)

Tel: (+27) 12 473 0405

**Free Copy**

# Bua kgahlano le tlhekefetso ya ka malapeng

**LETSHOLO LA** tlhokomediso ya matsatsi a 16 le etsa tsohle tse matleng a lona ho matlafatsa ma Afrika Borwa ka ho ema kgahlano le tlhekefetso ya basadi le bana.



Dineo Mrali

“**O** ile a tlamella tae molaleng wa ka yaba o suthumeletsa sefahleho sa ka ka hara se-kotlong tse tletseng metsi hore ke tsebe ho kgameha. Ka mora metsotsvana e mmalwa, o ile a hulela sefahleho sa ka kantle ebe o a ntelapa.”

Ana ke mantswa a sisimetsang mmele a lehlatsipa la tlhekefetso ya ka malapeng, Mara Glennie (65) ho tswa Johannesburg.

Glennie o ne a qoqa ka pale ya hae ya hore o phonyohile jwang tlhekefetsong ya ka malapeng matshohong a monna wa hae wa dilemo tse 19.

“Eibile leeto la dimelo tse 10 tsa ho thoba maikutlo, le metswalla e neng e ntshelhetsa, tse ileng tsa nfhilisitseng mona moo ke leng teng kajeno,” o rialo, a tlatseletsa ka hore le ha fela a ile a sotlwa ke tlhekefetso, kajeno ha a kgone ho

**“Haeba o ikutlwaka o lehlatsipa la ketso e fe kapa e fe ya tlhekefetso ya ka malapeng, e ya Lekgotleng la Mmakgistrata la selehae mme o kope thuso ya ho kenya kopo ya taelo ya tshireletso.”**

e ile ya mo qosa hore a qetelle a tsamaile. Monna wa hae o ile a leka ho kopa tshwarelo ho ena, empa o ile a mo sotla le ho feta ha a hana ho mo tshwarela.

Ke mona moo a ileng a mo ofla, mme o ile a tlaleha ketsahalo ena seponeseng.

Ka mora dibeke tse mmalwa, o ile a kenya kopo ya tlhalo mme a kgutlela ha habo George, Kapa Bophirima ho ya ba haufinyina le ba lelapa la hae.

“Ka nako eo, ke ne ke hloka ho eba pela batho ba nthatang.”

O hatelletse hore maemong a jwalo mahlatsipa a hloka tsheetso ya ditho tsa malapa le metswalla ya bona.

Ka thuso ya bona, o ile a eba le boitshepo mme a kgutlela Johannesburg moo a ileng a qala TEARS, mokgatlo o sa etseng phaello o nehelang ka tsheetso ho mahlatsipa a peto le tlhekefetso ya motabo.

Ho tloha ka la 25 Pudungwana ho fihlela ka la 16 Tshitwe, Afrika Borwa e ananel Matsatsi a 16 a Boitsekbo Kgahlano le Tlhekefetso ya Basadi le Bana, e leng letsholo la tlhokomediso la matjhabeng.

Glennie o itse ka mokgatlo o sa etseng phaello wa hae, o tshepa hore o tla eketsa tlhokomediso ka tlhekefetso ya ka malapeng le ho thusa mahlatsipa a tlhekefetso. “Ke ikutlwaka ke kgotsofetso hore ke etsa phapang,” o rialo. □

**Ho tlaleha tlhekefetso ya ka malapeng:**

- SAPS Crime Stop ho 08600 10 111**
- Setsi sa Taolo se se-betsang bosiu le mo-tsheatre sa Lefapha la Ntshetsopele ya Setjhaba 0800 428 428 (mohala o sa lefelweng) – baletsi ba tla kgona ho bua le mosebeletsi wa setjhaba ka ho thuswa kapa ho kgothatswa.**

**\*Dineo Mrali o sebeletsa Lefapha la Toka le Ntshetsopele ya Molaotheo.**

## Dikgoka tsa ka lapeng ke eng?

### Ho ya ka Matome Modiba

mohlanka wa tsamaiso ya molao wa Kantoro ya Lebatowa la Gauteng la Lefapha la Toka le Ntshetsopele ya Molaotheo, tlhekefetso ya ka malapeng ke mokgwa wa tlhekefetso e fe kapa e fe kaba ya mmeleng, motabo, maikutlo, monahanong le ho se futshwe tjhelete.

Sena se kenyeltsa le tshenyo ya thepa, ho seheletsa, ho kena tulong ya motho ntle le tumello ya hae le tlhekefetso e fe kapa e fe kapa boitshwaro ba kgatello moo e leng hore maitswaro a jwalo a baka kotsi kapa a ka baka kotsi bophelong bo botle, tshireletsong kapa paballehong ya motho.

Modiba o itse haeba mekgwa ena ya tlhekefetso e etsahala, batho ba ka keny kopa ya taolo ya tshireletso eo e leng tokomane e nyehelwang ke lekgotla ho thibela mohlekefetsi ho tswella ho ya pele ka diketsa tsa tlhekefetso ya ka malapeng.

“Motho a ka batla tshireletso kgahlano le motho eo a mo monyetseng, ka

lenyalo la sekgorwa kapa la setso. Sena se kenyeltsa molekane wa hao, ho sa kgathalatsehe hore ke wa bong bo tshwanang kapa bo sa tshwaneng kapa le dula mmoho kapa le ne le dula mmoho, le haeba le sa nyalana.

“Haeba o ikutlwaka o lehlatsipa la tlhekefetso ya ka malapeng, ikopantshe le Lekgotla la Mmakgistrata mme o kope thuso ka ho kenya kopo ya ho thuswa ka taolo ya tshireletso.”

Tlereke ya lekgotla e tla thusa ba kenyang dittelebo ho phethela diiformo tse hlokehang mme le mmakgistrata o tla nka qeto ya hore o nehelana ka taolo ya tshireletso kapa jwang.

“Ditshohanyetsong, tshebeletso ena e fumaneha bosiu le motsheare ka letsatsi, ho rialo Modiba.

Ba batlang ho tlaleha tlhekefetso ba tlameha ho ikopantshe le lekgotla le haufinyana le moo ba dulang kapa moo ba sebetsang.

“Haeba o ile wa qobelleha ho tsamaya bodulong ba hao ka lebaka la di-

kgoka mme o dula tulong e nngwe ha nakwana, o ka ikopantshe le lekgotla le haufinyana le bodulong ba hao ba nakwana.”

Taolo ya tshireletso ya nakwana e tlameha ho nehelwa ya thibellwang ka potlako.

“O ka se ikisetse taolo ya tshireletso ho ya thibellwang ka bo wena ka ha sena se tlo theha tshebeletso e sa hlakang.

Ka mantswa a mang, ho nehelana ka taolo ya tshireletso ya nakwana ke maikarabelo a motho ya boemong ba bohlanka, jwalo ka mohlanka wa seponesa, sherefi kapa tlereke ya lekgotla.”

O tlatseditse ka hore haeba ya thibellwang a tlola taolo ya tshireletso, dittelebo e tlameha ho etswa seteisheneng se haufinyana sa maponesa.

Ho tla ntshwa lengolo le laelang hore motho a tshwariswe haeba ho hlokeha.

“Ha a se a tshwerwe, moarabi wa dipotsa o tla tobana le diqoso tsa tlola ya molao mme o tla qoswa lekgotleng la tlola ya molao ka ho tlola taolo ya tshireletso.”

tsoha feela, a apare le ho iponahatsa letsatsi le letsatsi empa o ile a boela a ipiletsa ho ba bang ba e leng mahlatsipa a tlhekefetso.

Ka dilemolemo, o ile a hlekefetswa ka molemo le ka motabo empa ha a ka a hlala monna wa hae ka lebaka la botshepehi le lerato mothong ya fosahetseng. “Ke ne ke sa kgone ho jwetsa ba lelapa la ka ka se neng se etsahalang lapeng la ka hobane ba ne ba bona eka lenyalo la ka le ‘phethahetse.’”

Ka mora dilemo a tlhekefetswa, temoho ya hore monna wa hae o ne a mo tswa ka tlase le hore lenyalo la hae le ne le tletse mashano

# People with disabilities on the move

**THE ETHEKWINI** Municipality's Dial-A-Ride initiative has made moving around the city much easier for people with disabilities.

## Hlengiwe Ngobese

In a bid to ensure that People with disabilities make a meaningful contribution to the mainstream economy, the eThekwin Municipality has set aside R30 million for the operation and maintenance of specially-adapted buses.

Through the Dial-A-Ride fleet initiative – introduced in 2011, commuters call a custom-designed bus to transport them to and from their workplace. The vehicles offer a demand-responsive public transport service for people with disabilities. About 4 000 people are registered for the service, with an average of 2 400 passengers a month.

The service is mainly used by wheelchair users and visually impaired people. eThekwin Transport Authority (ETA) Deputy Head for Public Transport, Mlungisi Wosiyana, said

Dial-A-Ride was established to ease challenges faced by people with disabilities in accessing mainstream public transport services, like buses and taxis.

"The city introduced the service as an interim measure to address this challenge," he said, adding that the door-to-door transport service has been prioritised for people who need to get to work. It is also used during off-peak times to transport people to clinics and for social and religious trips. The buses can be hired and used to transport people with disabilities to special events.

The buses, which can accommodate between five and seven wheelchairs and people on crutches in fixed seats, have SABS-approved hydraulic lifts to ensure safety. Ten of the fleet's 12 vehicles are fully operational. The other two are only used when there is a demand. Because safety is of paramount importance,



Former eThekwin Municipality Speaker Cllr Logie Naidoo, ETA's Shoneeze Franks (in red) and Logan Moodley watch as driver Mfanafuthi Ngcobo and Dial-A-Ride user Sboniso Dlamini demonstrate how the lift of one of the new GO!Durban Dial-A-Ride buses works.

the vehicles' roadworthiness is regularly checked and the drivers have been given vehicle and passenger care training.

One of the Dial-A-Ride com-

muters, Sboniso Dlamini, who uses the service to travel to work every day, said the buses are a relief. "The drivers help us get into the bus and fasten our

seat belts. With public taxis, we are not given even the chance to sit because taxi drivers are always rushing to pick up at the next stop," he said. □

# Khoene ya R5 e Ntjha e tlotla OR Tambo

**TLHATLHAMANO YA** dikhoene tsa sehopotso di tla thusa ho boloka botjhaba le boitshepo ba Afrika Borwa.



## Nonkululeko Mathebula

J walo ka ha naha e keteka tswalo dilemo tse lekgolo tsa tswalo ya mohale wa lefatsheng ka bophara OR Tambo, Banka ya Refeso ya Aforika Borwa (SARB) ile ya thakgola khoene ya R5 e ntjha ho mo tlotla.

Khoene ena – e tlotlang tswalo ya hae – ke karolo ya tlhatlhama ya dikhoene tsa sehopotso tse ntjha tse nne tse tlotlang motshepehi wa ntwa e kgahlano le kgethollo. Tse

ding tse tharo ke kgatiso e ikgethileng ya dikhoene tse bokellwang mme ha di sebedisiwe ho etsa ditefo.

E thakgotswe OR Tambo Cultural Precinct e Benoni botjhabelo ba Johannesburg, dikhoene tsena di bontsha karolo eo Tambo a e bapetseng ho fihlella Afrika Borwa ya demokrasi.

Ha a bua thakgolong, Mmusi wa SARB Lesetja Kganyago o itse dikhoene di tlotla karolo e bapetsweng ke OR Tambo ho hloleleng kgethollo.

"Dikhoene tse seng di tha-kgotswe di na le seriti mme di tla ntshetsapele lefa la mofu Oliver Tambo.

"Maitshwaro a Tambo e ne e le a seriti, botshepehi le boikarabelo mme dintho tsena e ne e le ntho tse kgolo ho SARB," ho rialo Kganyago.

Bokamorao ba khoene ya sebedisetswang ho reka ka kakaretso bo tshwantshitse betjhe e aparwang molaleng le molamo ebe ka pele e bontsha letshwao la mmuso wa naha, selemo seo e hlahisitsweng

ka sona le 'Aforika Borwa' e ngotsweng ka English le Xitsonga.

Dikhoene tsena tse boke-llwang ha di kgone ho fetole-lwa tjheleteng e rekang di-bankeng mme ha di no kgona ho sebediswa ho reka dihlahiswa ka ho lefela ditshebele-tso, ha ka ho le leng dikhoene

**"Dikhoene tse  
SARB le South  
African Mint e di  
hlahisitseng ha di  
ntle feela empa di  
boela di bontsha  
bojalefa."**

kaofela tse sebedisetswang ho reka di na le boleng ba tjhebeho feela mme di tlame-ha ho sebediswa eseng ho bolokwa, ho nehela maAfrika Borwa a mangata monyetla

wa hore le ona a ananele botle ba tsona.

Mora wa Oliver Tambo Dali Tambo o itse lelapa la habo le ikutlwla le tlotlehole ke sena.

"Dikhoene tsena tse SARB le South African Mint e di hlahisitseng ha di ntle feela empa di boela di bontsha bojalefa. Di bontsha sehopotso le maikutlo a boitlamo ho mekgwa ya boitshwaro le mehopolo eo ntate wa ka a neng a dumela ho yona.

"Tshepo ya ka ke hore ho tla etswa ho feta mona mme hau-finyana re tla bona dikhoene tse tshwantshitseng batho ba jwalo ka Chris Hani le ba bang ba bangata ba bapetseng karolo e bohlokwa. Ntate wa ka o ne a tla thabela seo," ho rialo Tambo.

Oliver Tambo o hlahile ka la 27 Mphalane 1917 mme e ne e le moitseki ya kgahlano le kgethollo a ileng a sebetsa e le mopresidente wa ANC. O hlokahetse ka 1993. □